

# ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

---

## ROZHODNUTIE

Číslo: 017/14180/2014/PR/SD  
Číslo spisu: 2349-2014-BA

Bratislava 04. 08. 2014

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0010/2014/K zo dňa 25. 04. 2014

### r o z h o d o l

o odvolaní regulovaného subjektu **ZVS holding, a.s.**, Ľ. Štúra 1, 018 41 Dubnica nad Váhom, IČO: 36 305 600 proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, 820 07 Bratislava č. 0010/2014/K zo dňa 25. 04. 2014 tak, že podľa ustanovenia § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, 820 07 Bratislava 27 č. 0010/2014/K zo dňa 25. 04. 2014

### m e n í

vo výroku rozhodnutia text „vo výške 72 300,- eur (slovom sedemdesiatdvatisíc tristo eur)“ na:  
„15 000,- eur (slovom päťnásťtisíc eur)“.

V poslednej vete výroku rozhodnutia text „vo výške 72 300,- eur“ na:  
„vo výške 15 000,- eur“.

Ostatný text výroku rozhodnutia č. 0010/2014/K zo dňa 25. 04. 2014 ostáva bez zmeny.

### Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly (ďalej len „prvostupňový správny orgán“) vydal rozhodnutie č. 0010/2014/K dňa 25. 04. 2014 (ďalej len „rozhodnutie č. 0010/2014/K“), ktorým rozhodol tak, že spoločnosti ZVS holding, a.s., Ľ. Štúra 1, 018 41 Dubnica nad Váhom, IČO: 36 305 600 (ďalej len „spoločnosť ZVS holding, a.s.“) uložil pokutu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 73/2009 Z. z. za nedodržanie povinnosti podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 276/2001 Z. z.“) v znení neskorších predpisov vo výške 72 300 eur (slovom sedemdesiattisíc tristo eur), pretože vyfakturovala odberateľom elektriny v roku 2011 mesačný poplatok

za údržbu rozvodných sietí v celkovej výške 84 705,27 eura v rozpore so schválenými alebo určenými cenami podľa rozhodnutia úradu č. 0144/2011/E zo dňa 31. 12. 2010 a vyfakturovala odberateľom elektriny v roku 2012 mesačný poplatok za údržbu rozvodných sietí v celkovej výške 59 980,84 eura v rozpore so schválenými alebo určenými cenami podľa rozhodnutia úradu č. 0065/2012/E zo dňa 30. 12. 2011.

Proti rozhodnutiu č. 0010/2014/K podala spoločnosť ZVS holding, a.s. v súlade s § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v zákonom stanovenej lehote odvolanie. Odvolanie proti rozhodnutiu č. 0010/2014/K bolo úradu doručené 06. 05. 2014 a zaevidované pod č. 14180/2014/BA.

Spoločnosť ZVS holding, a.s. v podanom odvolaní uviedla, že predmetné pochybenie nebolo spôsobené úmyselne s cieľom dosiahnuť majetkový prospech resp. poškodiť odberateľov, ale išlo len o nesprávnu formuláciu textu predmetných zmlúv o ostatných nákladoch a poskytovaných službách (údržba rozvodných sietí). Spoločnosť ZVS holding, a.s. tiež uviedla, že opatrenia uložené v zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 208/2013 na nápravu nedostatkov zistených pri výkone kontrole vykonala v stanovenom termíne a takisto poukázala na hospodársku dôležitosť spoločnosti ZVS holding, a.s.

Spoločnosť ZVS holding, a.s. v petite odvolania žiada odvolací orgán, aby preskúmal napadnuté rozhodnutie úradu č. 0010/2014/K zo dňa 25. 04. 2014 a pristúpil k výraznému zníženiu sumy uloženej pokuty.

Dňa 05. 06. 2014 bolo odvolanie spolu so spisovým materiálom v súlade s § 57 ods. 2 správneho poriadku postúpené odvolaciemu orgánu, ktorým je podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „odvolací orgán“).

Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal napadnuté rozhodnutie č. 0010/2014/K v celom rozsahu tak, ako aj predložený spisový materiál a podklady, ktoré boli v ňom obsiahnuté. Dôsledne a podrobne zvažil všetky dôvody uvádzané v odvolaní a zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené úradom v rozhodnutí č. 0010/2014/K jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné:

Podľa písomného poverenia č. 208/2013 na vykonanie kontroly zo dňa 23. 07. 2013 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 05. 08. 2013 do 05. 11. 2013 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovania správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky a plynárenstva za roky 2011 a 2012 v regulovanom subjekte ZVS holding, a.s. Vykonanou kontrolou bolo zistené porušenie § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov tak, ako je to uvedené v oznámení o začatí správneho konania ev. č. 9482/2014/BA, č. sp. 2349-2014-BA zo dňa 24. 03. 2014 vo veci uloženia pokuty.

Úrad listom č. 9482/2014/BA zo dňa 24. 03. 2014 oznámil spoločnosti ZVS holding, a.s. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Oznámenie o začatí správneho konania prevzala spoločnosť ZVS holding, a.s. dňa 26. 03. 2014.

Kontrolou fakturácie za spotrebu elektriny bolo zistené, že spoločnosť ZVS holding, a.s. ako prevádzkovateľ miestnej distribučnej sústavy, na základe Zmlúv na dodávku energií vyfakturovala v roku 2011 a v roku 2012 dodávku a distribúciu elektriny odberateľom elektriny – malým podnikom a ostatným odberateľom elektriny v areáli spoločnosti ZVS holding, a.s. podľa platného cenového rozhodnutia úradu. Spoločnosť ZVS holding, a.s.

však okrem toho s niektorými odberateľmi elektriny uzatvorila na 33 odberných miestach na rok 2011 a na 31 odberných miestach na rok 2012 aj ďalšie zmluvy a to Zmluvu o ostatných nákladoch a poskytovaných službách (údržba rozvodných sietí), predmetom ktorej bol záväzok odberateľa elektriny za dohodnutých podmienok zaplatiť cenu za poskytovanie služieb na údržbe rozvodných sietí. Spoločnosť ZVS holding, a.s. za poskytovanie služieb na údržbe rozvodných sietí v mesačných faktúrach účtovala poplatok v cene 0,0265 €/kWh skutočnej spotreby elektriny v kWh dodanej a distribuovanej odberateľom elektriny pripojeným do miestnej distribučnej sústavy. Odberateľovi elektriny spoločnosti ZVS-ENCO, a.s., Ľudovíta Štúra 1, 018 41 Dubnica nad Váhom fakturovala spoločnosť ZVS holding, a.s. v zmysle Zmluvy o ostatných nákladoch a poskytovaných službách mesačný paušálny poplatok za údržbu rozvodných sietí, ktorého výška bola odvodená v závislosti od spotreby elektriny v kWh.

Podľa § 12 ods. 1 písm. g) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov cenovej regulácii podlieha prístup do distribučnej sústavy a distribúcia elektriny. Spoločnosť ZVS holding, a.s. vykonávala v roku 2011 a v roku 2012 regulovanú činnosť distribúcia elektriny, pre ktorú úrad spoločnosti ZVS holding, a.s. schválil pevnú cenu a to tarifu, nakoľko distribúcia elektriny podlieha cenovej regulácii. Spoločnosť ZVS holding, a.s. bola povinná odberateľom elektriny fakturovať len v cenách schválených alebo určených úradom v zmysle Rozhodnutia úradu č. 0144/2011/E zo dňa 31. 12. 2010 a nie účtovať odberateľom elektriny ďalší mesačný poplatok za údržbu rozvodných sietí nad rámec pevne určenej ceny za prístup do distribučnej sústavy a distribúciu elektriny.

V priebehu kontroly podala k uvedenému kontrolnému zisteniu dňa 25. 09. 2013 listom vyjadrenie spoločnosť ZVS holding, a.s., v ktorom uviedla, že zmluvné strany môžu uzatvoriť aj iný typ zmluvy ako je uvedený v zákone, nakoľko zákon umožňuje uzatvoriť aj zmluvy nepomenované, ktoré nezodpovedajú jednotlivým typom zmlúv upravených zákonom. Vzhľadom na pokles výroby v spoločnosti ZVS holding, a.s., nebolo možné v plnej miere umoriť všetky výdavky vo výrobných činnostiach a preto spoločnosť ZVS holding, a.s. hľadala možnosti vykrytia týchto nákladov inými spôsobmi na základe čoho vznikla aj predmetná Zmluva o ostatných nákladoch a poskytovaných službách. Okrem nákladov technického charakteru, ktoré spoločnosť ZVS holding, a.s. zohľadnila v Zmluve o ostatných nákladoch a poskytovaných službách, bola do celkového objemu zahrnutá aj pomerná časť nákladov na správu. Spoločnosť ZVS holding, a.s. nešťastne zvolila základňu pre rozvrhovanie ostatných nákladov súvisiacich s prevádzkou areálu, pričom si neuvedomila, že táto základňa spadá pod regulovanú činnosť. Spoločnosť ZVS holding, a.s. tiež uviedla, že pochybenie pri uzatváraní Zmluvy o ostatných nákladoch a poskytovaných službách (údržba rozvodných sietí) bolo spôsobené i tým, že pracovník ekonomického úseku bol nedostatočne oboznámený s odbornou stránkou ohľadom regulovaných činností, čím mohlo dôjsť k tomu, že v zmluvách bola použitá nesprávna výpočtová základňa z oblasti regulovaných komodít. Zároveň spoločnosť ZVS holding, a.s. poznamenala, že neodbornosť zodpovedných pracovníkov nie je dostatočným argumentom na upozornenie zo strany úradu, ale spoločnosť len chcela poukázať na to, že cieľom spoločnosti ZVS holding, a.s. nikdy nebolo konať v rozpore s dobrými mravmi, pričom žiadna fakturácia sa nerealizovala bez vzájomnej dohody, druhej zmluvnej strany. Podľa názoru spoločnosti ZVS holding, a.s. jej konanie nemožno považovať za úmyselné, ani účelové a už vôbec nebolo snahou spoločnosti ZVS holding, a.s. obohatiť sa na úkor iných spoločností.

Prvostupňový správny orgán sa s týmto vyjadrením v odôvodnení rozhodnutia vysporiadal tak, že zmluva o ostatných nákladoch a poskytovaných službách (údržba rozvodných sietí), ktorú spoločnosť ZVS holding, a.s. uzatvorila s niektorými odberateľmi elektriny v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov sa týkala záväzku odberateľa elektriny platiť dohodnutú cenu

za poskytovanie služieb na údržbe rozvodných sietí priamo súvisiaceho s vykonávaním regulovanej činnosti distribúcia elektriny, ktorú spoločnosť ZVS holding, a.s. vykonáva na základe povolenia a v cene určenej úradom. Mesačné poplatky za údržbu rozvodných sietí, ktoré spoločnosť ZVS holding, a.s. fakturovala odberateľom elektriny účtovala neoprávnene, nakoľko v cene za prístup do distribučnej sústavy a distribúciu elektriny, ktorú úrad schválil spoločnosti ZVS holding, a.s. na príslušný rok, boli zohľadnené všetky oprávnené náklady na distribúciu elektriny prevádzkovateľa miestnej distribučnej sústavy. Spoločnosť ZVS holding, a.s. bola teda povinná odberateľom elektriny fakturovať distribúciu elektriny len v cenách určených úradom. Spoločnosť ZVS holding, a.s. mala všetky oprávnené náklady v zmysle platnej právnej úpravy súvisiace s distribúciou elektriny zohľadnené v cenách schválených úradom rozhodnutiami č. 0144/2011/E zo dňa 31. 12. 2010 a č. 0065/2012/E zo dňa 30. 12. 2011 a z tohto dôvodu nemala odberateľom elektriny fakturovať ďalší poplatok za údržbu rozvodných sietí, ktorý bol účtovaný neoprávnene a nad rámec schválených cien úradom.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu a miery zavinenia, trvania a možných následkov porušenia povinností prvostupňový správny orgán vydal dňa 25. 04. 2014 rozhodnutie č. 0010/2014/K, ktorým spoločnosti ZVS holding, a.s. uložil pokutu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení zákona č. 73/2009 Z. z. za nedodržanie povinnosti podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov vo výške 72 300,- eur (slovom sedemdesiatdva tisíc tristo eur), pretože vyfakturovala odberateľom elektriny v roku 2011 mesačný poplatok za údržbu rozvodných sietí v celkovej výške 84 705,27 eura v rozpore so schválenými alebo určenými cenami podľa rozhodnutia úradu č. 0144/2011/E zo dňa 31. 12. 2010 a vyfakturovala odberateľom elektriny v roku 2012 mesačný poplatok za údržbu rozvodných sietí v celkovej výške 59 980,84 eura v rozpore so schválenými alebo určenými cenami podľa rozhodnutia úradu č. 0065/2012/E zo dňa 30. 12. 2011. Výška uloženej pokuty spoločnosti ZVS holding, a.s. predstavuje polovicu zo sumy neoprávnene vyfakturovanej spoločnosťou ZVS holding, a.s. od odberateľov elektriny v roku 2011 a v roku 2012.

Spoločnosť ZVS holding, a.s. v podanom odvolaní tvrdí, že *„Naše odvolanie odôvodňujeme skutočnosťou, že predmetné pochybenie nebolo spôsobené úmyselne s cieľom dosiahnuť majetkový prospech resp. poškodiť odberateľov, ale išlo o nesprávnu formuláciu textu zmlúv o ostatných nákladoch a poskytovaných službách (údržba rozvodných sietí). Uvedené nedorozumenie spôsobené nesprávnou formuláciou textu predmetných zmlúv úprimne ľutujeme. Opatrenia uložené v zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 208/2013 na nápravu zistených nedostatkov sme vykonali, t.j. vrátili sme dobropisom zmluvným odberateľom elektriny navyše účtované mesačné poplatky, a to v celom rozsahu a v stanovenom termíne.*

*Dovoľujeme si opätovne poukázať na hospodársku dôležitosť našej spoločnosti z pohľadu jej výrobného programu ako aj služieb, ktoré poskytuje ostatným spoločnostiam v areáli ZVS v Dubnici nad Váhom a na skutočnosť, že uložená sankcia by predstavovala pre našu spoločnosť veľmi veľkú záťaž, ktorá by mohla spôsobiť ohrozenie činnosti našej spoločnosti. Spoločnosť ZVS holding, a.s. si dovoľuje požiadať predsedu URSO ako odvolací orgán, aby pri posudzovaní rozhodnutia napadnutého týmto odvolaním prihliadol na vyššie uvedené skutočnosti a zohľadnil ich v rozhodnutí o našom odvolaní, a to tým spôsobom, že pristúpi k výraznému zníženiu sumy uloženej pokuty.*

Odvolací orgán dôsledne preštudoval všetky podklady, tak úradu ako aj spoločnosti ZVS holding, a.s., zisťoval všetky okolnosti, ktoré mali význam pre vydanie rozhodnutia 0010/2014/K a zastáva ten názor, že mal k dispozícii všetky relevantné podklady a informácie, na základe ktorých mohol správne a objektívne rozhodnúť.

Odvolací orgán nespochybňuje v celom rozsahu tvrdenie prvostupňového správneho orgánu, ktorý uviedol v rozhodnutí č. 0010/2014/K, že správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti ZVS holding, a.s. podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení zákona č. 73/2009 Z. z. vo výške 72 300,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 16 ods. 3 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty prvostupňový správny orgán zohľadnil aj závažnosť, spôsob, mieru zavinenia, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona. Odvolací orgán sa stotožnil aj s argumentáciou prvostupňového správneho orgánu k vyjadreniu spoločnosti ZVS holding, a.s. zo dňa 25. 09. 2013.

Odvolací orgán v danej veci pri svojom rozhodovaní opätovne prehodnotil vyjadrenia spoločnosti ZVS holding, a.s., najmä s ohľadom na skutočnosť, že spoločnosť ZVS holding, a.s. nekonala úmyselne, išlo o nesprávnu formuláciu textu zmlúv o ostatných nákladoch a neoprávnené vyfakturované mesačné poplatky boli vrátené v plnej výške.

Prvostupňový správny orgán pri určovaní výšky uvedenej pokuty síce zohľadnil vyššie uvedené skutočnosti, ale nie v dostatočnej miere. Odvolací orgán po zvážení všetkých okolností a disponibilných podkladov zmenil rozhodnutie prvostupňového orgánu v predmetnej veci.

Odvolací orgán listom č. 19147/2014/BA z 23. 06. 2014 pozval spoločnosť ZVS holding, a.s. na oboznámenie sa s podkladom pred vydaním rozhodnutia na 14. 07. 2014. Spoločnosť ZVS holding, a.s. sa zúčastnila oboznámenia s podkladmi pred vydaním rozhodnutia a predložila na ňom doklady preukazujúce jej tvrdenie, že dobropisovala odberateľom navyše účtované mesačné poplatky.

Na základe uvedených stanovísk a vyjadrení odvolací orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa § 59 ods. 4 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Ing. Jozef Holjenčík, PhD.  
predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví

#### **Rozhodnutie sa doručí:**

1. ZVS holding, a.s., Ľ. Štúra 1, 018 41 Dubnica nad Váhom, IČO: 36 305 600